



## **DIRULAGUNTZA-DEIALDIA, DURANGON EUSKARA SUSTATZEKO JARDUERAK EGITEKO.**

2024an Eusko Jaurlaritzak *AROA euskara indarberritzeko eta euskaldunok ahalduntzeko marko estrategikoa 2024-2034* onartu zuen, eta bertan hurrengo hamar urteetan zazpi ardatzen arabera lan egitea proposatzen die erakundeei:

Gobernantza  
Jarrerak-Motibazioak  
Ezagutza-Gaitasuna  
Erabilera-Elkarreragina  
Berrikuntza  
Ikerketa-Sistematizazioa  
Komunikazioa-Hedapena

Horretan oinarrituta finkatu ditu Durangoko Udalak “Euskara sustatzeko jarduerak” garatzeko 2026. urtean antolatzen diren jarduera eta egitasmoak diruz laguntzeko arauak.

### **1. artikulua. Xedea**

Ebazpen honen xedea da Durangoko Udalaren dirulaguntzen oinarri arautzaileak ezartzea norgehiagoka erregimenean, 2026 urtean zehar, “euskara sustatzeko jarduerak” egingo dituzten irabazi asmorik gabeko norbanako, entitate eta elkarteei dirulaguntzak emateko. Eta hau guztia, kontuan izanik Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen ordenantzaren 8. artikulua ezartzen duena.

Dirulaguntza hauen xede diren programek eta jarduerak euskararen indarberritze eta normalizazioa izan behar dute helburu, eta urteko programak nahiz ekintza puntualak izan daitezke; betiere, AROA planaren barruan, Udalak onartuta duen Plan Estrategikoan jasotzen diren esparruekin loturiko ekimenak garatzen badituzte:

- Kirola.
- Etorkinak.
- Kultura.
- Hezkuntza.
- Merkataritza.
- Hedabideak.

### **2. artikulua. Izaera eta erregimen juridikoa**

Azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak arautuko du dirulaguntza, lege horren 22.1 artikuluaekin bat etorruta. Aipatutako dirulaguntza Durangoko Udalaren 2026ko Aurrekontuetan aurreikusita dago, 2025-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren barruan, eta bertan informazio hau dago jasota:

**Kodea:** 1.3350.2.ESE

**Dirulaguntza:** Euskara sustatzeko dirulaguntzen deialdia

**Zenbatekoa:** 38.000€

**Partida:** 61.3350.48101



### **3. Artikulua. Onuradunak**

Dirulaguntza hauen subjektu onuradunak honako hauek izan daitezke: irabazi asmorik gabeko Durangoko pertsona fisikoak, elkarteak, ikastetxeak eta entitateak, baldin eta deialdi honetan zehazten diren moduko ekimenak burutzen badituzte.

Halaber, Durangokoak ez diren entitateek ere eska dezakete dirulaguntza, baldin eta euskara sustatzeko ekimenen bat burutzen badute Durangon.

Merkataritza-enpresak deialdi honetatik kanpo geratuko dira, nahiz eta euren jarduerak zerikusia izan euskararen sustapenarekin.

Erakunde onuradunek egunean egon beharko dute Durangoko Udalaren eta beste administrazio publiko batzuen zerga, tasa, arbitro eta zehapenen ordainketan.

### **4. artikulua. Dokumentazioa aurkezteko lekua**

Eskariak **egoitza elektronikoaren bidez** aurkeztu behar dira.

Eskariari dokumentazio hau erantsi behar zaio:

a) Dirulaguntza-eskari normalizatua.

Aurreko urteetan dirulaguntza eskatu ez zuten entitateek, edo bere datuetan aldaketak izan dituztenek, ondorengo agiriak ere aurkeztu behar dituzte:

b) Entitate eskatzailearen estatutuak.

c) Eusko Jaurlaritzako elkarte eta entitateen erregistroaren inskripzio-egiaztagiria.

d) Identifikazio Fiskalaren Kodea.

a) Elkartearen ordezkaritza egiaztatzen duen agiria.

Durangoko Udalak, Bizkaiko Elkarrengarritasunerako Nodoaren bidez eta dagozkion elkarrengarritasun-zerbitzuen bidez, laguntza honen administrazio-izapideak egiteko eskatzen diren eskatzaileen datuen beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu.

Arrazoi teknikoengatik elkarrengarritasuna ezinezkoa bada, Durangoko Udalak izapideak egiteko beharrezkoak diren datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

Edozein kasutan, aurreikusitako ekimenari dagokion dokumentazioaz gain, entitate eskatzaileei behar besteko informazio osagarria eskatu ahal zaie aurkeztutako ekimena behar bezala baloratu ahal izateko.

### **5. artikulua.- Epea**

Eskariak aurkezteko epea 20 lanegunekoa izango da, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.



Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago edo oinarrietako baldintzaren bat betetzen ez badu, hamar laneguneko epea emango zaio interesdunari akatsak zuzendu ditzan edo dagokion dokumentazioa gehitu dezan. Halaber, jakinaraziko zaio, hala egiten ez badu, eskarian atzera egindakotzat joko dela, eta hala ebatziko da 2015eko urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozeduraren 39/2015 Legearen 68. artikulua aurreikusten dituen terminoen arabera eta, aintzat hartuta Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.5 artikulua ezartzen duena.

## **6. Artikulua. Dirulaguntzaren zenbatekoa**

Euskara sustatzeko jardueren artean banatuko den gehieneko zenbatekoa HOGEITA HAMAZORTZI MILA (38.000,00) euro da. Gastua 61.3350.48101 aurrekontu-partidaren kargura joango da.

Araudi honetako dirulaguntzak bateragarriak izango dira dena delako erakunde publiko edo pribatuk xede bererako eman ditzaketen bestelako dirulaguntzekin. Edozein modutan, ez da gain finantzaketarik egongo, eta hala gertatuko balitz, dirulaguntza murriztu egingo litzateke. Gain finantzaketa gerora emango balitz, eta dirua itzultzeko beharizanen bat baino gehiago izanez gero, dena delako pertsona edo erakunde onuradunak dagokion parte proportzionala itzuli beharko du Durangoko Udalak egin dion ekarpena aintzat hartuta.

## **7. Artikulua. Balioztatze-irizpideak**

Dirulaguntzak emateko eta zenbatekoa zehazteko irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. Entitateak Durangon duen ezarpena eta transzendentzia, euskararen erabileraren sustapenari dagokionez. Gehienez ere, 15 puntu.
2. Durangoko Udalak antolatutako jardueretan edota udal kontseiluetan parte hartzea edo beste elkarte batzuekin elkarlanean aritzea. Gehienez ere, 15 puntu.
3. Ekintzen kalitatea eta interesa. Gehienez ere, 30 puntu.
4. Proiektuak zer-nolako bideragarritasun tekniko eta ekonomikoa duen: gehienez ere, 15 puntu.
5. Jarduera bat etortzea Durangoko Udalaren Euskararen Erabilera Indarberritzeko AROA Planean aurreikusitako lehentasuneko arloekin: kirola, etorkinak, kultura, hezkuntza, merkataritza eta hedabideak. Gehienez ere, 15 puntu.
6. Programetako elementu hauen integrazio maila: aukera-berdintasuna edo/eta arazoak dituzten kolektiboen integrazioa: gehienez ere, 10 puntu.

Dirulaguntza jaso ahal izateko, gutxienez 50 puntu lortu beharko dira. Ekintzak orokorrean puntuatuko dira.

Diruz lagunduko diren ekintzetarako aurrekontu-partidaren banaketa era honetan egingo da:

- a) Eskatuko den dirulaguntzen gehieneko zenbatekoak ezingo du eskatzaileak aurkeztutako gastu kopuru osoaren aurrekontuaren % 60 gaititu, beti egin beharreko egokitzapenak egin ostean. Portzentaje honi balorazioan lortutako puntuak aplikatuko zaizkio dirulaguntzaren azkeneko zenbatekoa zehazteko.
- b) Lehen eragiketa batean, ordainduko den dirulaguntzaren ehunekoa erabakiko da, beti ere, aurreko baremoaren arabera lortutako puntuazioa kontuan izanda. Alde batera utziko dira 50 puntu lortu ez duten eskariak.
- c) Aurreko eragiketa egin ostean, banatuko diren dirulaguntzen kopuruak aurrekontu-aurreikuspena gaititzen badu, bigarren eragiketa bat egingo da, eta bertan gutxitu egingo



dira banatu beharreko dirulaguntza guztiak proportzio berean.

- d) Entitate onuradun bakoitzeko gehieneko dirulaguntzak ezingo du 10.500 euroko zenbatekoa gainditu.

## **8. Artikulua. Instrukzioa eta ebazpena**

Ebazteko organo eskuduna alkatea edo hark eskuordetzen duena izango da, eta hark emango du ebazpena, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean jasotako instrukzio-egintzak egin ondoren. Hona nola:

- a) Eskabidea aurkezteko unean, dokumentazioa osatuta dagoela egiaztatuko da zerbitzu kudeatzaile gisa. Eskabideak ez baditu betetzen deialdi honetan ezarritako baldintzak, interesdunari eskatuko zaio hamar (10) egun balioduneko gehieneko epe luzaezinean zuzen dezala, eta adieraziko zaio, hala egin ezean, eskabidean atzera egin duela ulertuko dela, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legean aurreikusitako baldintzetan emandako ebazpenaren ondoren.
- b) Eskabideak alkateak edo hark eskuordetzen duenak ebatziko ditu, gehienez ere hiru (3) hilabeteko epean, aurkezten direnetik zenbatzen hasita. Eskabideen berri sozietate kudeatzaileak emango du, eta, hala badagokio, Herrigintza Saileko Informazio Batzordearen emakida-proposamenarekin batera aurkeztuko dira.

Aipatutako epea igaro ostean ebazpenik jaso ezik, ulertu behar da eskaria gaitzetsi egin dela, gerora egin daitekeen ebazpenaren kaltetan izan gabe.

## **9. Artikulua. Dirulaguntza ordaintzea**

Dirulaguntzaren % 80 jakinarazpena egin eta hurrengo hilabetean ordainduko da, eta honetarako ez zaie inongo bermerik eskatuko onuradunei. Gainerako % 20a, eman deneko dirulaguntza justifikatu ondoren ordainduko da. Eta kontuan izango dira, halaber, 11. artikuluan aipatzen diren alderdi guztiak.

## **10. Artikulua. Betebeharrak**

Deialdi honetako dirulaguntzak jaso dituzten entitate onuradunek, Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 6. artikulua ezartzen dituen betebeharrak bete beharko dituzte. Besteak beste, ondorengo hauek:

- a) Diruz lagundu d(ir)en jarduera(k) egitea.
- b) Jarduera(k) egiten ari dela frogatzea. Orobat, laguntza emateko bete beharreko eskakizunak eta baldintzak betetzen dituela egiaztatzea.
- c) Diruz lagundutako jarduera betetzeko baimen guztiak eskuratzea, eta horietan ezarritakoa betetzea.
- d) Dirulaguntza eskaini duen Durangoko Udalak egin beharreko egiaztatze-jarduketei trabarik ez jartzea, ez eta Esku-hartzailetzari dagozkion finantza-kontroleko jarduketei, Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren jarduketei edota eskumen hori duten bestelako organoen jarduketei ere. Horrez gain, laguntza eskainiko dute ikerketa-gai diren lokaletara sartzeko edota bertako dokumentazioa eskuratzeko askatasuna eskainiko dute, baita dokumentuen kopiak egiteko ere.
- e) Diruz lagundutako jarduerari buruz, entitate onuradunak euskara edo euskara eta gaztelania



erabili beharko du argitaratutako iragarki, ohar, jakinarazpen eta abarretan. Gainera, diruz lagundutako jardueran diharduela egiaztatzerakoan, hizkuntza betebeharrak hori betetzen duela frogatu beharko du onuradunak.

- f) Erakunde emaileari, hala denean, Estatuko edo nazioarteko administrazio edo herri erakundeengandik helburu bera lortzeko beste dirulaguntzaren bat jaso izana jakinarazi behar diote.
- g) Durangoko Udala sartzea jardueraren babesle moduan, bai idatzizko edo argitalpenetan, eta bai beste komunikabide motetan egindako iragarkietan.
- h) Durangoko Udalari baimena ematea dirulaguntzaren funtsak behar bezala erabili direla eta zertarako erabili diren egiaztatzeko.

## 11. Artikulua. Dirulaguntza justifikatzea

Emandako dirulaguntza justifikatzeko, erakunde edo pertsona onuradunak ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko ditu, azken eguna **2027ko otsailaren 28a** izanik:

- a) Egindako jardueraren memoria. Dirulaguntza justifikatzeko ereduak behar bezala beteta. Bertan, diru-sarrerak eta gastuak erantsiko dira eta, halaber, aipatutako jarduerarako jasotako beste edozein dirulaguntza publiko zein pribatu ere. Jarduera bat baino gehiagorako laguntza eskatzen bada, denak egin beharko dira, bestela egin gabe geratu den jarduerarako emandako dirulaguntza kopurua bueltatuko da.
- b) Diru-sarreraren eta gastuen balantze xehatua. Dirulaguntzen arloan indarrean dagoen araudiarekin bat etorritik, erakunde onuradunak diruz lagundutako proiektuaren edo jardueraren aurrekontu osoari dagokion diru-sarreraren eta gastuen balantze xehatua aurkeztu beharko du, eta ez emandako laguntzari dagokiona bakarrik. Bertan, finantzaketa-iturri guztiak zehaztu behar ditu. Balantzea justifikazio-agirian jasotako ereduaren arabera egingo da.
- c) Egindako gastuen fakturak. Fakturak dirulaguntza ematea eragin zuten jarduerak eta xedeak gauzatzearen ondoriozko gastuei dagozkien, zuzenean eta eskusiboki, aurkeztutako eskabidean aurreikusitakoaren arabera. Horretarako, erakunde onuradunaren izenean egindako fakturak aurkeztu beharko dira, deialdiaren ekitaldi ekonomiko berekoak. Ez dira justifikagarritzat hartuko dirulaguntzaren helburuarekin zerikusirik ez duten gastuak edo diruz lagundutako jarduerak ez direnak. Faktura bakoitzarekin batera **ordainagiria** aurkeztu beharko da. Faktura bidez justifikatu beharreko gastua ondorengo formulatik aterako da: aurrekontu oso depuratua bider emandako dirulaguntza zati eskatutako dirulaguntza depuratua. Justifikatu beharrekoa justifikatu ezik, proportzionaltasunaren araua aplikatuko da.
- d) Justifikazioari honakoak erantsi beharko zaizkio: azterketa, programa, argitalpena eta horma-irudi iragarleen ale bana. Halaber, jardueraren inguruan sorturiko edozein eratako dokumentazio grafiko zein idatzizko. Euskarri guztietan Durangoko Udalaren babesa agertu behar da.

Fakturetan haxe agertuko da:

- Erakundearen identifikazioa.
- Hornitzailearen identifikazioa.
- Fakturaren data.
- Jarduera.
- Zerbitzuaren deskripzioa.

Ez dira onartuko:

- Elkarte barruko bazkari, afari eta halakoak.



Pertsonal gastuak:

Pertsonal gastuek ezingo dute justifikatu beharreko gastu osoaren % 25 gainditu.

## **12. Artikulua. Dirua itzultzea**

Justifikatzeko betebeharraren konpromisoak edo dirulaguntza honetan jasotako beste batzuk betetzen ez badira, itzulketa-prozedura izapidetuko da, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 41. eta 42. artikuluetan eta hura garatzen duen 887/2006 Errege Dekretuaren 91. artikuluan ezarritakoaren arabera.

## **13. Artikulua. Araudi osagarria**

Dirulaguntza honek ezartzen ez duenari dagokionez, honako lege testuak hartuko dira aintzat: Durangoko Udalaren dirula-guntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza; diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua eta toki erregimeneko araudi bateragarria.

## **14. artikulua. Datuen babesa**

Durangoko Udalak euskararen erabilera sustatzeko politikak normalizatzeko, antolatze eta kudeatzeko planen kudeaketaren esparruko datuak tratatzen ditu, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen eta Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Udal Euskaltegiari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus) helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gardentasun-ataria: [www.durango.eus](http://www.durango.eus)